

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016


Revisión: 06.17.2016

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Ultra Soft Metal Activator
- **Número del artículo:** no hay otros identificadores
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Activador
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Sterilex LLC
111 Lake Front Drive
Hunt Valley, MD 21030
Phone: 443-541-8800
- **Teléfono de emergencia:**
ChemTel Inc.
(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
Corr. cut. 1C H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**

GHS05
- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Indicaciones de peligro**
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- **Consejos de prudencia**

P260	No respirar el los vapores.
P264	Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
P280	Llevar guantes de protección / gafas de protección.
P303+P361+P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P310	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P304+P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

Nombre comercial: Ultra Soft Metal Activator

(se continua en página 1)

P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
 P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/
 nacional/internacional.

- **Sistema de clasificación:**
- **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 3
 Inflamabilidad = 0
 Reactividad = 0

- **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



HEALTH 3 Salud = 3
 FIRE 0 Inflamabilidad = 0
 REACTIVITY 0 Reactividad = 0

- **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química: Mezclas**

- **Componentes peligrosos:**

497-19-8	carbonato de sodio ⚠ Irrit. oc. 2A, H319	<10%
584-08-7	carbonato de potasio ⚠ Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2A, H319; STOT única 3, H335	<10%
64-02-8	etilendiaminotetraacetato de tetrasodio ⚠ Les. oc. 1, H318 ⚠ Tox. ag. 4, H302; Tox. ag. 4, H332	<10%
6834-92-0	metasilicato de disodio ⚠ Corr. met. 1, H290; Corr. cut. 1B, H314; Les. oc. 1, H318 ⚠ STOT única 3, H335	<5%

- **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.
 Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**

- **En caso de inhalación del producto:**

Proporcionar aire fresco.

En caso de asfixia, aplicar terapia de oxígeno.

En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

Nombre comercial: Ultra Soft Metal Activator

(se continua en página 2)

- **En caso de contacto con la piel:**
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En caso de trastornos, prestar asistencia médica a la(s) persona(s) afectada(s)
Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
- **En caso de con los ojos:**
Quitar las lentes de contacto si se llevan.
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**
Enjuagar la boca y beber mucha agua.
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**
Puede causar irritación gastrointestinal si se ingiere.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
Tratar sintomáticamente.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
El producto no es inflamable.
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Nada.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Llevar puesto un traje de protección total.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

Nombre comercial: Ultra Soft Metal Activator

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

(se continua en página 3)

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Evitar la formación de aerosoles.
No derramar o rociar en locales cerrados.
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
Mantener fuera del alcance de los niños.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.
Utilizar exclusivamente recipientes especialmente autorizados para el material o el producto.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.
- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Controles de ingeniería:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Protección respiratoria:**
No es necesario en condiciones normales de uso.
Para derrames, protección de las vías respiratorias puede ser aconsejable.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

Nombre comercial: Ultra Soft Metal Activator

(se continua en página 4)

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

- **Material de los guantes** Guantes de goma
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora
- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Medidas de gestión de riesgos** Ver capítulo 7 para mayor información adicional.

9 Propiedades físicas y químicas

· Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Aspecto:

Forma: Líquido

Color: Claro

· Olor: Inodoro

· Umbral olfativo: No determinado.

· valor pH: 11-14

· Punto de fusión /campo de fusión: No determinado.

· Punto de ebullición /campo de ebullición: >100 °C (>212 °F)

· Punto de inflamación: No aplicable.

· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme): No aplicable.

· Temperatura de ignición: No determinado.

· Temperatura de descomposición: No determinado.

· Peligro de explosión: El producto no es explosivo.

· Límites de explosión:

Inferior: No determinado.

Superior: No determinado.

· Presión de vapor: No determinado.

· Densidad:

Densidad relativa No determinado.

Densidad de vapor No determinado.

Velocidad de evaporación No determinado.

· Solubilidad en / miscibilidad con agua: Completamente mezclable.

· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): No determinado.

· Viscosidad:

Dinámica: No determinado.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

Nombre comercial: Ultra Soft Metal Activator

(se continua en página 5)

Cinemática:

No determinado.

· **Otros datos**

No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas**
Al entrar en contacto con ácidos se genera calor.
El calentamiento por encima del punto de descomposición puede liberar vapores tóxicos.
- **Condiciones que deben evitarse** Evitar que el contenido se seque.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:**
Monóxido de carbono y dióxido de carbono
Óxidos azoicos (NOx)

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**
64-02-8 etilendiaminotetraacetato de tetrasodio
Oral | LD50 | 1700 mg/kg (consejo)
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Efecto cáustico en la piel y las mucosas.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
Produce irritaciones fuertes con el riesgo de perjudicar seriamente los ojos.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **NTP (Programa Nacional de Toxicología)**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **OSHA-Ca (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Vías probables de exposición:**
contacto con la piel
contacto visual
ingestión
- **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)**
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

Nombre comercial: Ultra Soft Metal Activator

(se continua en página 6)

- **Toxicidad por dosis repetidas** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Después de la neutralización se observa una reducción del efecto nocivo.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
Las pequeñas cantidades pueden diluirse con abundante agua y eliminarse. Es obligatorio eliminar las grandes cantidades siguiendo las normativas de las autoridades locales.
El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

Nombre comercial: Ultra Soft Metal Activator

(se continua en página 7)

· **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información relativa al transporte

· **Número ONU**

· **DOT, ADR, IMDG, IATA** UN3266

· **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

· **DOT, IATA** Corrosive liquid, basic, inorganic, n.o.s. (Potassium Carbonate, Disodium Metasilicate)

· **ADR, IMDG** CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (Potassium Carbonate, Disodium Metasilicate)

· **Clase(s) de peligro para el transporte**

· **DOT**



· **Clase** 8 Materias corrosivas

· **Etiqueta** 8

· **ADR**



· **Clase** 8 (C5) Materias corrosivas

· **Etiqueta** 8

· **IMDG, IATA**



· **Clase** 8 Materias corrosivas

· **Label** 8

· **Grupo de embalaje**

· **DOT, ADR, IMDG, IATA** III

· **Peligros para el medio ambiente:**

· **Contaminante marino:** No

· **Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: Materias corrosivas

· **Número Kemler:** 80

· **Número EMS:** F-A,S-B

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

Nombre comercial: Ultra Soft Metal Activator

(se continua en página 8)

- | | |
|--|---------------|
| · Segregation groups | Alkalis |
| · Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC | No aplicable. |

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- Estados Unidos (EEUU)
- SARA

· Section 302 (Sustancia Extremadamente Peligrosa)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· TSCA (Toxic Substances Control Act)

todos los componentes están incluidos en una lista

· Proposición 65 (California)

· Químicas conocidas a causa cáncer:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· EPA (Environmental Protection Agency)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)

todos los componentes están incluidos en una lista

· Evaluación de la seguridad química:

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

Nombre comercial: Ultra Soft Metal Activator

(se continua en página 9)

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

NIOSH: National Institute for Occupational Safety

OSHA: Occupational Safety & Health

Corr. met. 1: Corrosivos para los metales – Categoría 1

Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Corr. cut. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B

Corr. cut. 1C: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1C

Irrit. cut. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Les. oc. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Irrit. oc. 2A: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2A

STOT única 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

· **Fuentes**

Website, European Chemicals Agency (echa.europa.eu)

Website, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sor internet/registry/substreg/home/overview/home.do)

Website, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Safety Data Sheets, Individual Manufacturers

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Website: www.chemtelinc.com